

S. Paulo, 15 de Março de 1913

N. 82

# O PIRALHO



**Em Villa Deodoro**  
Quando o Hermes chega ...



... Cadê mais a revolta? ...

Anno II

**União Brasileira** Sociedade Paulista Beneficente e de Peculios - Sede: S. Paulo, Rua de S. Bento, 21, Telephone, 2712, Caixa, 410. A única associação de peculios por fallecimentos que faculta o seguro conjuncto aos casados. Peçam prospectos na sede social.

300 rs.



# Bebam FERNET - BRANCA

UNICO GENUINO



## O Bromil

é o grande remedio para as molestias do peito, MAIS DE 400 MEDICOS atestam a sua prodigiosa eficacia nas bronchites, na roquidão, coqueluche, asthma e tosse. O Bromil é o melhor calmante expectorante

Laboratorio Daudt & Lagunilla, Rio de Janeiro

## A Saúde da Mulher

é o regulador do utero: facilita as regras, atenúa as colicas, combate as hemorragias, allivia as dôres rheumaticas e os incommodos da idade critica.

## Bicyclette "STAR"

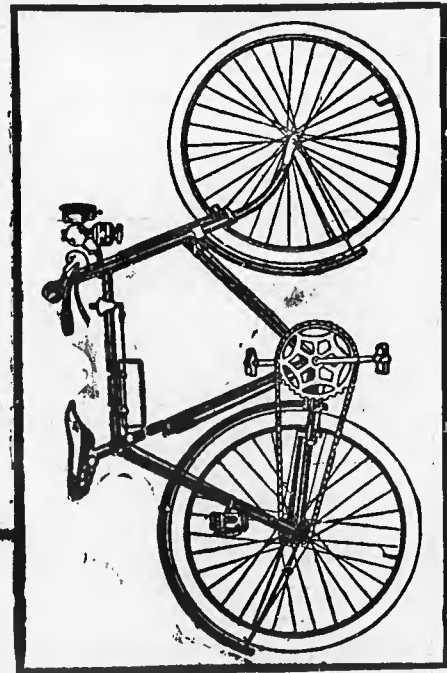
A melhor bicyclette inglesa

ELEGANTE SOLIDA E VELOZ

A 5 mil réis por semana


Na cidade de S. Paulo é entregue sem deposito.

CLUBS - CASA STANDARD PRAÇA ANTONIO PRADO: 12



Para mim só doces Rio Branco  
e nada mais •• The Sport Candy Co.  
R. dos Andradas N.º 45





TYPO-LITHOGRAFIA FUNDADA  
EM 1850

IMPORTAÇÃO DIRECTA

# DUPRAT & C<sup>IA</sup>



PAPELARIA e FABRICA DE  
 LIVROS EM BRANCO  
 ARTIGOS PARA ESCRITORIO  
 ENCADERNAÇÃO  
 CARIMBOS DE BORRACHA



SECCÃO DE ALTO RELEVO

E  
 GRAVURAS SOBRE METAL

ZINCOGRAPHIA

PREMIADA EM DIVERSAS EXPOSIÇÕES

ENDEREÇO TELEGRAPHICO: **RUA DIREITA N. 26**

"INDUSTRIAL"

OFFICINAS E DEPOSITO:

TELEPHONE N. 78

CAIXA POSTAL N. 52

**RUA 25 DE MARÇO, 76**

## SÃO PAULO

ADAR 9 PRAT. e  
 EST. 2/10 de CRD.

CLUBS-CASA STANDARU PRAÇA ANTONIU PRADO: 12

A





## OS AUTOMOVEIS E CARRUAGENS De maior luxo e conforto, são os da

CASA RODOVALHO

Trevessa da Sé N. 14 - Telephone, 348 - S. PAULO

## Bexiga, Rins, Prostata, Urethra



A UROFORMINA GRANULADA de Giffoni é um precioso diuretico e antiseptico dos rins, da bexiga, da urethra e dos intestinos. Dissolve o acido urico e os uratos. Pur isso é ella empregada sempre com feliz resultado na insufficiencia renal nas cystites, pyelites, nephritis, pyelo-nephritis, uretritis crhonicas, inflamação da prostata, catharro da bexiga, typho abdominal, nremia, diathese, urica, arêas, calculos, etc.

As pessoas idosas ou não que têm a bexiga preguiçosa e cuja urina se decompõe facilmente devido á retenção, encontram na UROFORMINA de GIFFONI um verdadeiro ESPECIFICO porque ella não só facilita e augmenta o DIURESE, como desinfecta a BEXIGA e a URINA evitando a fermentação desta e a infecção do organismo pelos productos dessa decomposição. Numerosos attestados dos mais notaveis clinicos provam a sua efficacia. Vide a bulla que acompanha cada frasco.

Encontra-se nas boas drogarias e pharmacias desta capital e dos Estados e no

Deposito: Drogaria FRANCISCO GIFFONI & C. - Rua Primeiro de Março, 17 - Rio de Janeiro

## Confeitaria Fasoli

EXPERIMENTEM OS SABOROSOS VINHOS DE MESA DESTA CASA

PREÇOS DE DUZIAS

Barbera extra . . . 11\$ Grignolino . . . . . 13\$  
Chianti . . . . . 12\$ Moscato sobre-mesa 15\$

Esta casa aceita encomendas para Casamentos, Baptisados, e Soirées tanto na capital como no interior, dispondo de uma esplendida e luxuosa baixella e pessoal habilitado

Launch frio e quente - Especialidade em doces de ovos - Panettone de Milão - Pão de Veneza

ENTREGA-SE A DOMICILIO - Telephone, 279

## Cinema Guayanazes SERVIÇOS DE ENGENHARIA Ayroza Galvão & C.

ENGENHEIROS CIVIS E INDUSTRIAES

Empreza Cinematographica

Incumbe-se de todo serviço de Engenharia Civil e Industrial

Escritorio Technico - S. Paulo - Rua José Bonifacio, 30 (1º andar)

### A. Perrone & Comp.

Largo dos Guayanazes

A empreza tem a primazia na exhibição dos films NORDISK, AMBROSIO, ITALIA FILM, e e todas as novidades, entre os cinemas do bairro.

AS QUINTAS e DOMINGOS

Secção variadas e secção corridas

outros dias da semana

PROGRAMMA FAMILIAR

Systema AMERICANO



**Villaca**

É O MELHOR QUE EXISTE

Nº "A Bota Ideal,"

RUA DIREITA, 6-A

NAS PRINCIPAES CIDADES DO INTERIOR E EM TODOS OS ESTADOS DA UNIÃO



## FABRICA DE COFRES "NASCIMENTO"

*Premiada com o Grand Prix, na Exposição de 1908, e em todas a que tem concorrido.*

Cofres de ferro à prova de fogo e arrombamento, de todos os tamanhos e dimensões. — Portas fortes para estabelecimentos Bancarios, etc.

### A. A. DO NASCIMENTO

Fabrica: RUA PONTE PRETA N. 5

Deposito e escriptorio: RUA QUINTINO BOCAYUVA, 41

S. PAULO

## Companhia Cinematographica Brasileira

Unica Agencia, para todo o Brasil, dos aparelhos e accessorios cinematographicos da fabrica Paté Freres de Paris, e dos motores Aster e Verion-Bounot a gazolina, kerozene ou alcool, para Cinemas e industrias.



### Vendas, alugueis, contractos e informações

EM S. PAULO: Escriptorio Central: RUA BRIGADEIRO TOBIAS N. 52

NO RIO DE JANEIRO: Filial: RUA SÃO JOSÉ N. 112



## Poder occulto que protege e favorece em todos os negocios e empreendimentos!



Com os Accumuladores Mentaes sereis efectivamente feliz e vivereis na abundancia, porque vosso desejo de boa sorte, devido á saturação de vossos efluvios nervozos, ao preparar os Accumuladores conforme o ensino do impresso que os acompanha, se formulará na atmosféra magnetica da Terra, e nella ficará vitalizado pela vossa intenção, á maneira de torpedo espiritual que se insinuará sugestivamente os acontecimentos por vos desejados. As pessoas sobre as quaes tivestes a intenção de influenciar procederão a vosso favor desde então, como inspiradas pelo livre arbitrio de si proprias; mas estarão de facto sujestionadas indirectamente por vós, e talvez mesmo sem mais estardes pensando no que desejastes. Estes Accumuladores operam tambem com a influencia dos astros, mas sua composição é segredo de um grupo de altos iniciados occultistas americanoc. Apesar de estarem protegidos pelo *Registro Oficial de Marcas*, convem entretanto, para evitar imitações, que se os adquira de nós directamente, visto sermos seus agentes geraes em toda America. De muitas notabilidades que têm adquirido estes Accumuladores desde mais de dôze annos, possuimos importantes atestados favoraveis, algum dos quaes, cuja publicação foi expressamente autorizada, têm sido publicados nos nossos 25 magazines illustrados.

**Os Accumuladores são necessarios a todas as pessoas.**—Tendes algum desejo que, apesar de vosso esforço, não conseguir ver realizado? Sois infeliz em vossa familia ou em vosso commercio? Necessitades desobrir alguma coisa que vos preoccupa? Quereis fazer voltar para vossa companhia alguém que se tenha separado? Quereis curar alguém do vicio de bebida, jogo ou sensualismo? Alguma molestia do cerebro, nervozia ou qualquer outra? Destruir algum maleficio? Alcançar bom emprego ou prosperidade? Facilitar algum casamento difficil ou alguma reconciliação? Fazer desaparecer alguma difficuldade? Empregae os *Accumuladores Mentaes*, conforme as instrucções impressas que os acompanham, pois darão os resultados que desejacs alcançar.

**Preço dos Accumuladores Mentaes**—Um Accumulador sozinho, 33\$000; os dois, por junto, 66\$ réis. Faz-se pelo mesmo preço a remessa pelo correio, com todas as instrucções impressas em portuguez. Se não tiverdes recursos para obter de prompto os dois Accumuladores, compra um de cada vez; ou então compra por 10\$000 o livro *Occultismo Pratico* do Dr. J. Lawrence, com o qual podereis muito obter, sem os Accumuladores.

**Agencia de Diplomas Scientificos**— Medico (Doutor em Medicina), Cirurgião Dentista, Farmaceutico, Engenheiro Civil, Veterinario, Machinista Comandante de embarcações, Guarda-livros ou Chefe de Contabilidade, Technico em Comercio (para negociantes), Engenheiro Industrial (para industriaes) Fotografista, Agronomo, (para lavradores), Bacharel em ciencias Juridicas e Sociaes (para Juizeo de paz, Delegados e advogados), Doutor em ciencias Politicas e Administrativas (para autoridades e chefes politicos), Doutor em ciencias Pedagogicas (para professores), Doutor em Filozofia ou Theologia (para pregadores do Evangelho).  
**Cada Diploma: Rs. 60\$000. Com registro no Registro de Titulos no Rio de Janeiro. Mais 40\$000**

Estes Diplomas são acertos pelos Tribunaes Superiores de Pernambuco, Rio Grande do Sul, e de outros Estados, bem como por muitas inspectorias de Higiene. — GARANTIDOS!

Como remetter o dinheiro: Em VALE P-STATAL ou CARTA pelo registro chamado do VALOR DECLARADO, a Lawrence & C., Rua da Assembléa 45. Rio de Janeiro

Esta casa é conhecida desde ha cerca de 20 annos como Agencia de Universidades Estrangeiras. — — — Fornece, a quem os pedir, folhetos gratis explicativos.

# PIRRALHO

NUMERO 82

Assignatura por Anno 10\$000.

Caixa do Correio, 1026

Semanario Illustrado

d'importancia . . . .

. . . . . evidente

Redacção: Rua 15 Novembro, 50-B

## Carestia da vida

Pelo que disse o dr. Francisco Salles, ministro da Fazenda, a um dos redactores do *Correio da Manhã*, vê-se claramente que o governo nada fará em beneficio do povo, que de uns tempos para cá é victima de *trusts* vergonhosos e revoltantes.

O ministro da Fazenda declarou que o poder executivo não pode solver a crise, e que compete ao legislativo estudar detidamente o problema, que tanto tem agitado o povo, e em seguida dar as devidas providencias.

Não se podia esperar outra resposta de quem até hoje se revelou de uma capacidade realmente assombrosa, digna sómente daquelle que dirige os destinos do nosso paiz.

Sempre que se tratou de proteger ou antes de defender os interesses do povo, o governo do Marechal timbrou em fazer o contrario.

E' que um acto bom, uma iniciativa digna de encomios, nunca poderá partir dum governo, que marca na nossa historia uma triste epoca de desfaçatez, despudor e desmantelo.

Porisso, enquanto os gananciosos exploradores vão pascendo vorazmente, o povo deve soffrer submisso e espera que o Congresso tome as providencias que o caso requer.

Mas, falar em Congresso durante o governo do Marechal, é fallar em pasmaceira, ou antes é fazer ironia! Foi o que fez o sr. Francisco Salles, dizendo a um dos redactores do *Correio da Manhã*, que o Congresso resolveria o problema.

Foi mais uma das fitas tão comuns no governo Hermes, essa opereta tragica, que está custando a terminar.

Da sociedade Mattilz Industrial, á rua General Ozorio 30, recebemos

24 garrafas do preparado de matte, sem alcool, de nome Mattilz.

Mattilz, bebida fresca e saudavel, é um excellente achado n'um calor como o que faz.

O *Pirralho* bebeu as 24 garrafas do presente e mandou comprar mais.

A gente toda se *amolla*  
E irrita-se, só porque  
Continua a usar cartola  
O dr. Spencer Vampré.

## Vendo o rebanho passar...

O Tribunal da imprensa julgou e condemnou dois homens durante esta semana — um senhor juiz do interior e o dr. Sylvio de Almeida, grammatico e educador.

No entanto, mais de dois homens de certa reputação d'honestidade peccaram de certo contemporaneamente.

Tiveram, porém, a boa sorte de escapar á avidez de curiosidade que faz do jornalismo moderno o avantesma de todas as reputações, que tem crime no cartorio.

\*\*

O defloramento, aqui acarreta muitas vezes para o réo o que não traz um crime de morte.

Eu mesmo, nas minhas recordações, tenho o caso de um carroceiro negro que abriu á faca a cabeça d'um outro. Mezes depois, encontrei-o lavando pratos na mesma casa onde o tinha conhecido antes do crime.

— O que é isso Nicolau.

— Fui abiservido, sim sinhô.

E assim centenas de assassinos que param na cadeia apenas tres, quatro mezos.

Pela mesma occasião do crime do Nicolau, uma circumstancia quaiquer me fez conhecer um hespanhol que vendia um negocio para curar a calvicie.

O hespanhol casara-se com um velho resto de humanidade, uma parenta de juiz, feia e doente, pensando que ella trouxesse dinheiro.

Desilludido no seu sonho melhor, elle bateu-a brutaemente e expulsou-a.

Depois rodou por aqui e pelo Rio, proxeitando e fazendo nascer cabellos aos

carecas, até quo um dia, n'uma forte affirmacção do seu ser miseravel, deshonorou uma menor de... 22 annos.

Lourenço (chamava-se Lourenço o hespanhol) foi condemnado a dois annos e meio de prisão, que cumpriu aqui, na cadeia da Luz.

\*\*

O caso do juiz de Sertãozinho é bem diverso. — Trata-se antes de tudo de uma pessoa que anda bem vestida, de um juiz e já não é de certo a mesma severidade que decidirá do seu desfecho.

Depois — não ha reputação que não se concerte, em se tratando d'uma pessoa classificada.

O caso do dr. Sylvio de Almeida tambem é concertavel — ello é como o outro da ordem dos quo não se sujam.

Um carroceiro é sempre um sujo, seja honesto ou não seja, e ai d'elle se se lembra de falsificar ou deshorrar!

O educador e o juiz são mais ou menos como a mulher de Cesar. Isso de campanha movida pela imprensa é diffamação, falta de assumpto ou inveja mal contida — emfim, coisas que passam.

## A OVELHA DESGARRADA

— Como, os diplomas vendiam-se a 60\$000, e hoje custam 600\$000 ?!

— O que queres, carestia da vida...

## Instantaneos



No triangulo



NÃO SE IMPRESSIONE

Cura:  
bronchites, coqueluche  
e tosse de qualquer  
natureza.

PARA TOSSE "BRONCHIOL"

# Garage TAXI-BENZ

Rua Rego Freitas, 7 - S. PAULO

Para excursões, visitas, passeios na cidade, baptisados e casamentos, preferam sempre os

**AUTOS BENZ**

Pedir pelos telephones, 49 e 2.895

## ESTACIONAMENTOS:

Largo do Theatro Municipal (Esquina Conselheiro Crispiniano)

Rua Quintino Bocayuva (Esquina Rua Direita)

Rua Boa Vista (Esquina Rua 15 de Novembro)

Por hora, corrida e Taximetro

Secção de concertos. Vulcanisação, Pintura e Sellaria, Cargas para acumuladores e automoveis electricos. Reformam-se Taximetros e camaras de ar. Deposito de accessorios.

Concerta-se e reforma-se qualquer automovel — Peçam orçamento

Confecção garantida - Preços modicos - S. PAULO

## Fumos e Cigarros Marca "Veado,,

Sempre os mais acreditados e hygienicos da America do Sul



## Bulgaros e gregos comeram-se vivos em Vitritia

(Dos jornaes)



O anjinho — Xii, nem entre os aliados a gente pode estar.

### A proxima festa de Arte no Municipal

Tem despertado muito e justificado interesse a festa que em beneficio da matriz do Braz, se realizará no dia 25 do corrente no Theatro Municipal!

A recita da *Pastoral* de Coelho Netto promette ser magnifica. Os ensaios correm animadissimos e teem dado excellent resultado.

Sabemos que as frizas se acham todas passadas. Enorme como tem sido a procura de bilhetes, é de prever que o Municipal apresente na terça-feira, 25, um aspecto excepcional pela concorrência. As mais distinctas familias da nossa sociedade lá estarão, dando á maravilhosa festa um cunho accentuadamente aristocratico.

— Segundo já noticiamos, além da representação da *Pastoral*, teremos uma conferencia literaria do primoroso escriptor Coelho Netto, a qual constitue, sem duvida, um attractivo irresistivel para o nosso meio intellectual.

Todo S. Paulo culto accorrerá, por isso, ao Municipal, a ouvir a pa-

lavra encantadora do literato maranhense, que mais uma vez dá prova do seu amor á Paulicéa, vindo concorrer para o brilhantismo de uma festividade tão sympathica aos paulistas como é a de 25 do corrente no Municipal.

**GAMBAROTTA**  
AMARO TONICO-DIGESTIVO-CORFOROANTIL, de  
eficacia almeno pari al Fernet, ma piacevole al palato

### Aos Asthmaticos!...

Especifico ora descoberto, que tem feito real successo na cura da asthma e bronchite asthmatica:

Uma cura importante:

Illmo. sr. major Bruzzi. Estando minha filha Clara soffrendo de «asthma», recorri a seu producto, Elixir anti-asthmatico dr. Bruzzi; e com um só vidro obtive a cura radical, de tão terrivel molestia. Em beneficio de todos passo o presente, por gratidão. Rio, 14-12-1912.

Horacio Cesar de Lima — Rua Visconde de Itauna n. 543, casa n. 7.

Venda nas drogarias e pharnacias e nos depositarios BRUZZI & C. — Rua do Hospicio, 144 — Rio de Janeiro — Em S. Paulo. Rua Direita, 11 — *Drogaria Amaranthe*.

## Sprecken Sie Deutsch? Do You Speak English?

Se não, procure o conhecido professor

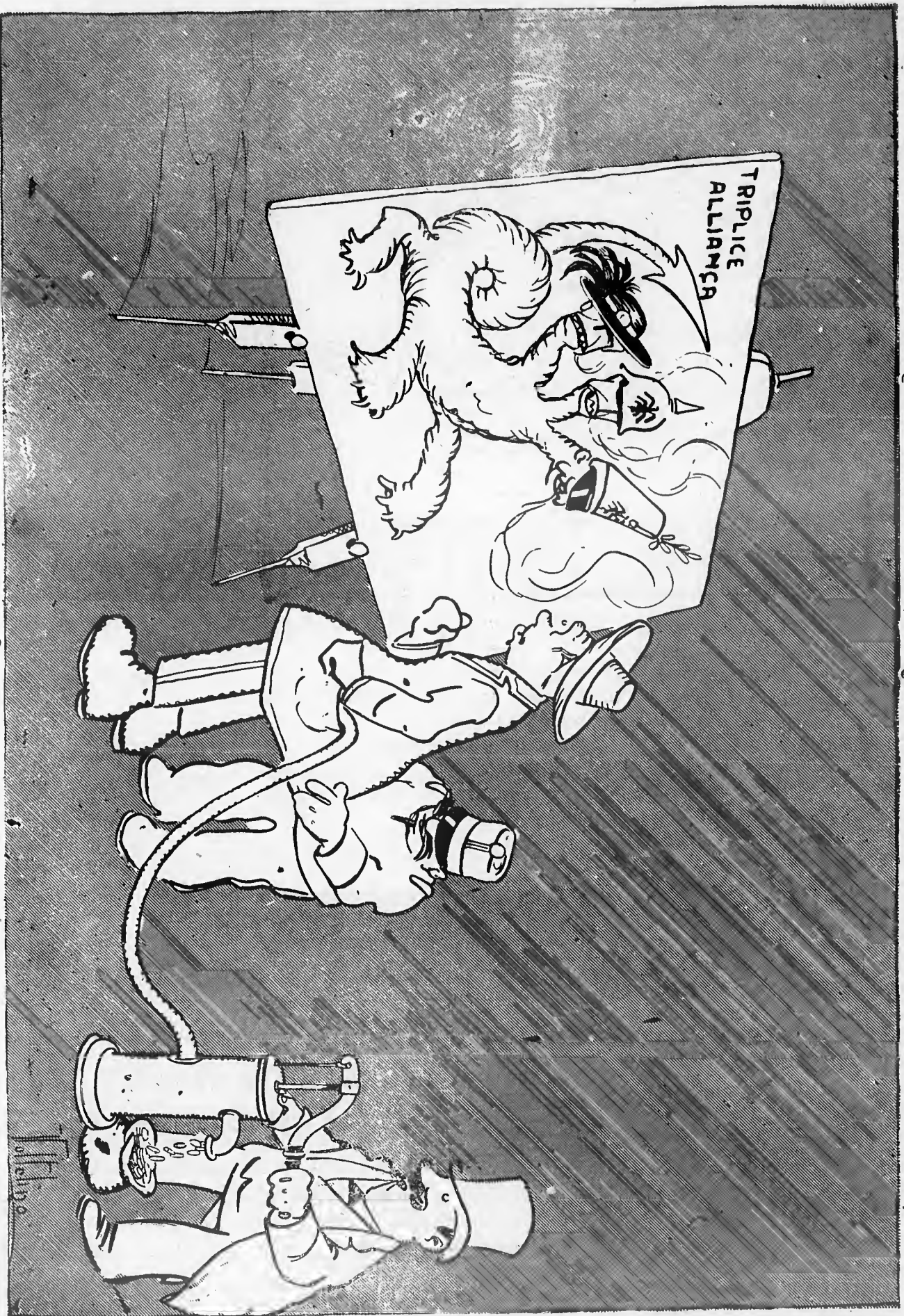
**HENRY WIESE**

ex-professor da Corte Belga e das

**ESCOLAS BERLITZ** de Londres, Bruxellas e Lisboa

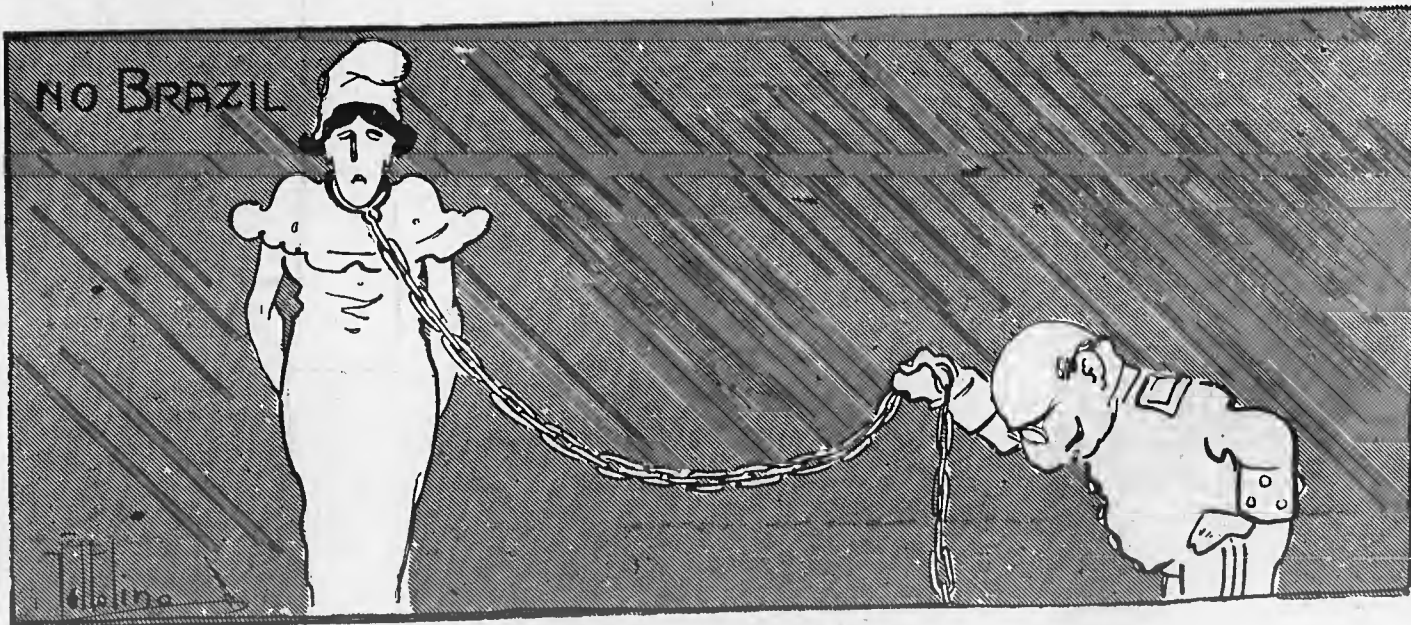
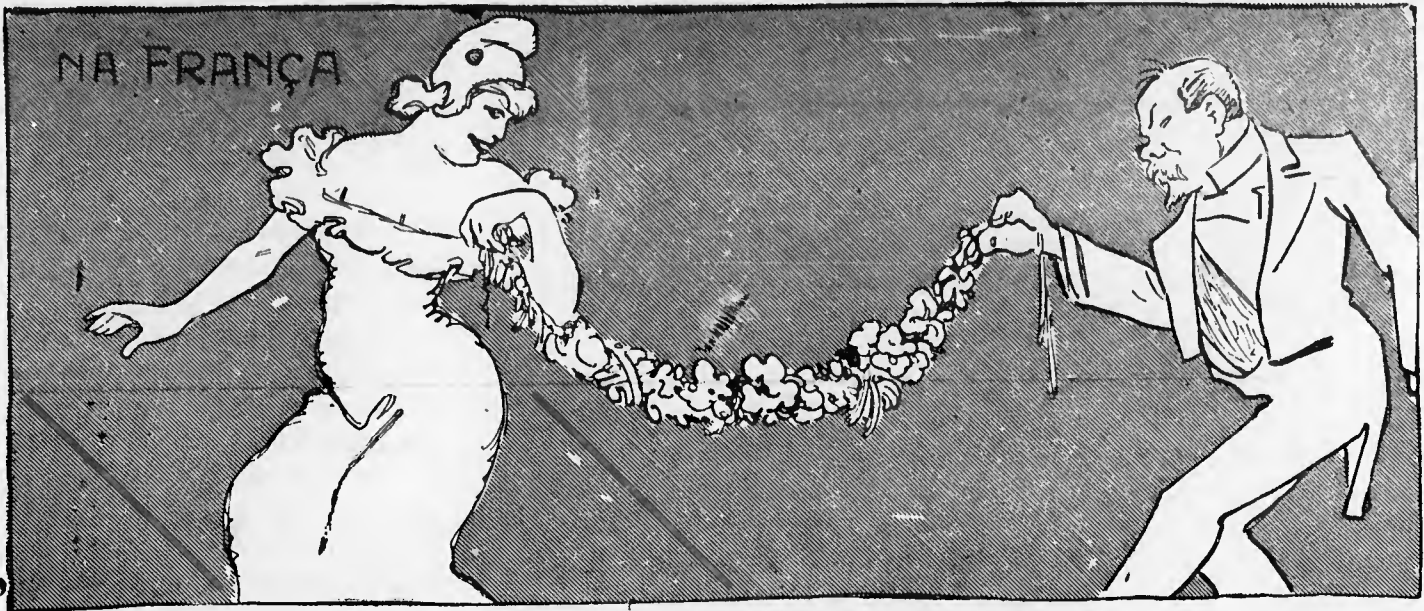
Rua 15 de Novembro N. 50 B -- (2.º andar)

O aumento dos armamentos na França



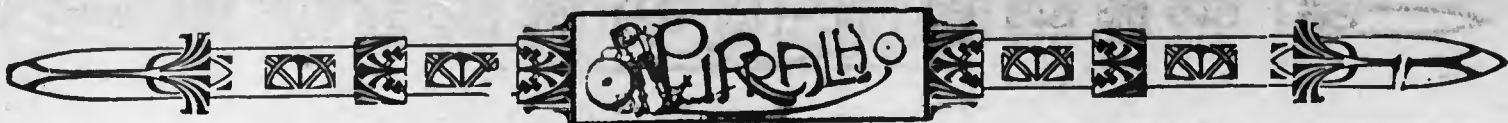
Le militariste : — Tu vois mon vieux le monstre qui veut te manger, il faut te laisser faire . . . . .





Os laços republicanos.

O aumento dos armamentos na França



## Na Bahia



A mulata velha esperando o gaúcho.

## De Camarote

### São José

Despediu-se, quarta-feira, do nosso publico, a popular e applaudida troupe do maestro Lahoz, que durante muito tempo cavou a vida neste theatro.

—Está annunciada para breve a estréa da grande companhia de operetas do sr. Ettore Vitale, que o nosso publico tanto aprecia.



### Instantaneos



Na Praça da República

Pelo que se diz a actual temporada vae ser de arromba, pois a companhia traz um elenco artistico de primeira ordem e do seu repertorio faz parte grande numero de peças novas.

\*\*\*

### Variedades

Vae indo de vento em popa a companhia hespanhola de zarzuelas, operas e operetas de D. Pablo Lopez.

«El Barbero de Sevilla», «La Tempranica de Granada», emfim todas as peças que subiram á scena no decorrer da semana, obtiveram o mais franco successo, sendo muito applaudidos os principaes interpretes.

\*\*\*

### Polytheama

Apunha enchentes todas as noites este tradicional theatro da rua de S. João.

As cançonnettistas Yette Freal e Bianca Nera estão sempre na ponta.

Os duettistas comicos Miramar Marino e cantora Tina Amontini tambem não ficam atraz.

Continuam a agradar os duettistas portuguezes «Os Cesares» e os ciclistas Alfredo and Rigoletto.

\*\*\*

### Casino

O theatrinho da rua Onze de Junho está sempre repleto.

Actualmente os numeros mais apreciados são o Terceto Rius, a cantora franceesa Portotele a dansarina Lucienne e a cançonnettista italiana La Birichina que recebem sempre os mais fartos e calorosos applausos.



## Visita do dr. Pedro de Toledo

O dr. Pedro de Toledo visitou a fabrica de Tecidos Juta, em construcção no Largo da Concordia.

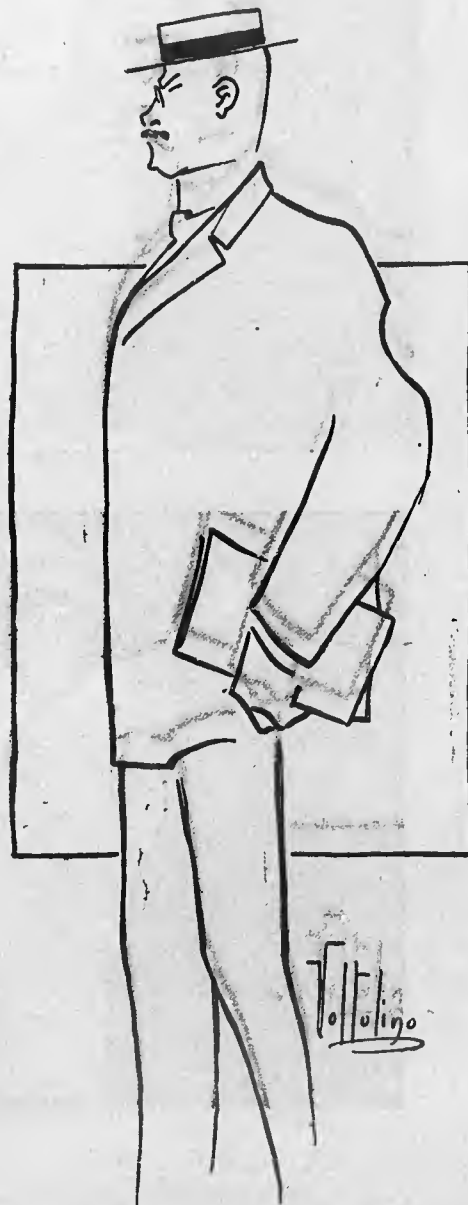
Não ligando, porém, muita importancia ao director da referida fabrica, não o avisou da visita.

D'isso resultou muita bilis e uma circular aos jornaes illustrados, fazendo saber que não era admittida a publicação de photographias da rata.

O Pirralho, que tinha feito acompanhar o dr. Pedro de Toledo pelo seu photographo vae pedir uma forte indemnisação á companhia.



## O alto commercio



Na casa Fuchs



## A morte de Ophelia (Romantismo luso-africano)

A tasca em que Ophelia tomava as carraspanas é á entrada de um cortiço. Nos fundos, o barranco da ladeira cáe a prumo no Tamanduatehy, em cujas aguas lodosas vóga pelas noites de lua um barco sem governo, com um latagão deitado de costas, a namorar as estrellas e a rir de embriagado. E' o Principe de Ophelia, carvoeiro de feições masculas, modos brutaes e habitos canahescos; brotou-lhe na alma de primitivo uma paixão rude e animal, pela negra, na primeira vez em que a viu, á noite, na rua. Era já bem tarde, quasi meia noite; o carvoeiro recolhia de uma patuscada, com o sentido na encomenda que um freguez lhe fizera para o dia seguinte. Ia ás grunadas. Insatisfeito, remoendo o seu odio por ter de sujeitar-se á privação de maiores alegrias, se não quizesse perder o freguez, deixando de levar-lhe bem cedo a encomenda. E roia-o um desejo que mais e mais o exasperava, quando, ao voltar uma esquina, deu com Ophelia que fingia passear mas que elle bem via ser uma «rôdeuse.» E que não o fôsse! Que lhe importava ser preso por offender uma mulher honesta, se o seu desejo era gritar uma porcaria? Ella ia de branco, e o seu vulto destacava-se da escuridão. O carvoeiro gritou. Ophelia respondeu... Assim começou o idyllio, sob as vistas de um guarda de olhos esbugalhados pelo somno e avermelhados pela pinga, o qual retorcia desesperadamente a bigodeira com as mãos ambas, rindo dos palavrões como um perdido.

\* \* \*

Ophelia apaixonou-se pelo carvoeiro, que entrou a dominal-a como coisa sua. Esse bruto possuia a fibra de um soberano antigo. E a negra amava-o, doida, ridicula, alcoolicamente. Cada cachação do idolo a impellia a uma camoéca. E como as brutalidades eram frequentes, quotidianas e ininterruptas, se tornaram os pifões. Carraspanas de amor, pileques de paixão, melancolicas resacas no

xadrez! Ophelia soffria! Ophelia enlanguencia na adoração do Principe ingrato! E quando um soldado se propoz subsistir o carvoeiro, ella repelliu como um insulto a ofrenda do novo admirador: dinheiro e um par de brincos. Porque o amor de Ophelia era desses que se não vingam do desprezo, e só na morte encontram descanso.

\* \* \*

Pelas aguas lodosas voga o barco. Ophelia vae á proa, na chorosa postura das martyres do amor. Vae trémula, inquieta, ergue-se ás vezes, tragica, e, relanceando o olhar pelo negrume liso sobre o qual resvala o barco, leva ás mãos á cabeça e parece implorar da treva consolação para a sua dôr. Dir-se-ia que, ao esboçar tão lindo gesto, ella cuida de desatar as tranças, para boiarem entre os salgueiros, quando o seu corpo fôr levado pela correnteza. Mas —ai!— a grenha de Ophelia é aspera e curta como as cabellugens dos velhos troncos. Ainda não ha dois mezes que Ophelia esteve presa, e o soldado que ella um dia desilludiu raspou-lhe a cabeça a navalha. Pobre Ophelia! Como vae triste! [

Segue o barco, lentamente. De um lado, sobre o barranco, lá em cima, por aqui por ali, nas paredes negras, algumas janellas abrem rectangulos illuminados de uma claridade amarella, na qual apparecem, de quando em quando, vultos, sombras disformes. Escorre dos muros limosos, verde-negros, o suor de toda a miseria e de todo o trabalho escondido sob ostelhados irregulares, de onde um gato espreita, mephistophèlico, diabolico, firme no beiral, com os olhos a luzirem-lhe como esmeraldas. Do outro lado, é a varzea, onde os sapos coaxam, e que se estende como enorme sombra ondulante. Vem de lá o barulho de um ribeirão batendo nas pedras.

Segue o barco. E Ophelia ao barqueiro:

— Adeus! E' já!

— Óra vá p'ra o diabo!

— *Mardiçoadado!*

— Olha que eu te jogo nagua, negra do diabo.

— Negra do diabo?... Negra do diabo?... soluça Ophelia. E' tão grande a sua dôr que ella se esquece do suicidio, por um momento.

Mas como o carvoeiro a instigue, zombando-lhe dos soluços, toda se inteiriça a misera, e, de um salto, põe-se em pé, agarra o amante pela cabeça, empurra-o para um lado e cáe com elle...

— Oh raio!

E' um taverneiro que, ouvindo o baque, vem a correr e abre nma porta. O seu vulto gordalhudo curva-se para o rio, e a luz da candeia que elle traz lança um vago clarão nagua preta, ondulosa e luzidia.

— Lá estão elles! E' o carvoeiro mais a negra. Que patifes! Olá, Benedicta!

Grita de baixo uma voz:

— Seu Manuel! Seu Manuel! Por caridade! Não chame a ambulancia!

— Está bom. Não chamo.

E Ophelia, com as vestes emlameadas a collarem-se-lhe ao corpo, agarra-se ao capim da margem, salta para fóra do rio e corre pela varzea até que um tiro a prostra num charco, de bruços.

JOÃO FOGAÇA

— E' verdade que houve explosão na Villa Deodoro.

— E' sim.

— Mas, de polvora?

— Não, de animos.

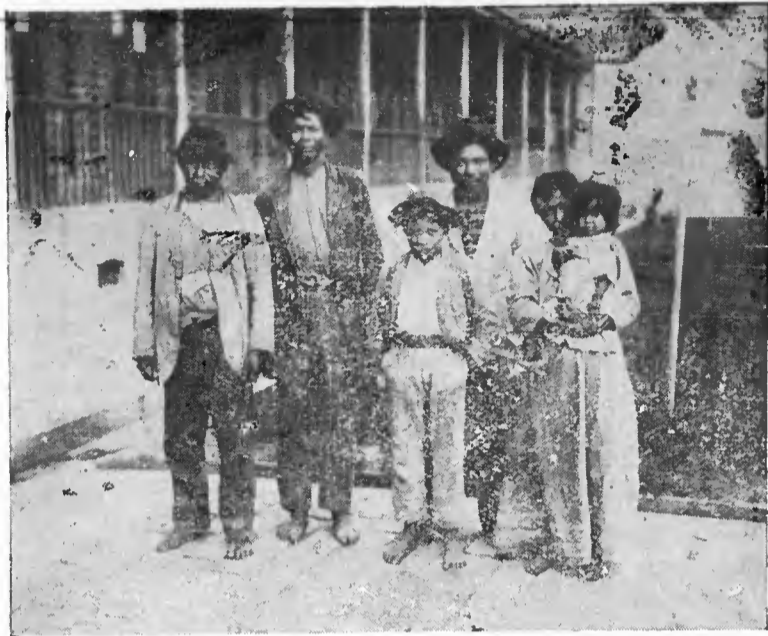
### Instantaneos



Um grupo chic



## VISITAS INESPERADAS



Um elegante grupo de Indios

—E a carestia da vida?  
—Serve para continuar a desmoralização do marechal...



Os nossos instantaneos



—Porque que o *Pirralho* não faz cavação nos ministerios?  
—Porque tem medo do calote.

## OS RATOS

Publicação d'inquerito á vida brasileira

(Em seguimento a "Os Gatos" de Fialho d'Almeida)

**Mana Silvéria**

OU

Um romance que demoliu o romancista

Alem das chapas, phrases inteiras do mais authenticio, do mais evidente accacianismo, O sr. Canto e Mello quer, por exemplo, expender a sua opinião contraria ao celibato sacerdotal. Para isso, convence um padre de que o celibato é um erro, e obriga o homem, á pag. 99 de romance, a proferir umas exclamações que a gente é capaz de jurar terem sido copiadas de algum dramalhão anti-clerical, sendo de notar que o personagem do romancista as declama numa praia, «desafiando o destino e olhando para o céu» l...

Largo emprego faz s. s. de exclamações mais ou menos parecidas com essas a que alludimos, e sempre no mesmo tom de um amator da «Sucietá Giordano Bruno do Bó Retiro», representando para uma platéa exaltada. Mas vamos á parte de Accacio nas palavras attribuidas pelo romancista aos seus personagens.

Ha um tal Isidorinho, aquelle de que já se falou, que um dia, indo passear com as primas, encontra uma mulher amarrada de costas, sendo devorada pelas formigas, num capinzal. Aqui é preciso abrir um parenthesis para citar uma phrase que não é do Isidorinho mas sim do autor, que geitosamente nos põe a par de uma opinião sua, e opinião de peso. A mu-

lher amarrada de costas e que está sendo devorada pelas formigas, acha-se nua. Pois bem; as meninas passam-lhe a mão por cima. Admiravel, hein!? O sr. Canto e Mello exulta, e aproveita a oppertunidade para fazer uma referencia fulminante a esse «pudor de convenção» que prohibe as meninas de, encontrando uma mulher nua deitada de costas e já quasi toda comida pelas formigas, passarem-lhe a mão pelo corpo! Pois bem; adeante, descobre-se que a mulher é uma escrava, e que foi a sua senhora quem a amarrou. O Isidorinho tem um momento de inspiração, e berra no meio do campo:

—«Eu não posso sancionar com o meu silencio este assassinato monstruoso!» (pag. 200).

E logo, como a histeria está quasi acabando e o assumpto escasseia, o autor faz passar, «rapida, pela memoria do Isidorinho, a lembrança de uma gravura antiga que vira, representando o supplicio de Tiradentes.» Segue a descripção da gravura, em uma pagina. E depois—zás!—descripção de outra gravura, esta representando o supplicio de uma rainha, e que dá mais uma pagina floreada. Ora quem é que não percebe que quem viu as gravuras não foi o Isidorinho e sim o sr. Canto e Mello?

Mais adeante um pouco, está o Isidorinho contando o caso ao pae e, apesar de ser estudante de Medicina e não de Direito, cita artigos do Codigo Penal afim de provar que o depoimento da escrava moribunda é o bastante para que a senhora seja condemnada á morte.

E o pae de Isidorinho, aquelle delicioso Belisario Fernandes, que vimos fazendo discursos com o irmão em pleno mar, numa galéra que vogava «pelo deserto infinito das aguas», o commendador Fernandes em summa, põe-se a fazer uma dissertação, improvisada com admiravel sangue frio, sobre os inconvenientes de levar o caso á policia, rematando por uma pon-



### Hospede illustre



O chefe de um bando de indios

### A rua Theodoro Sampaio

O transitar continuo de bondes, carroças e automoveis pela rua Theodoro Sampaio, levanta nuvens enormes de poeira que se espalham até a Avenida Paulista, encommodando não só os moradores da dita rua, mas tambem os que habitam em suas visinhanças.

Felizmente, porém, isto durará pouco tempo, porque já foi iniciado o calçamento da rua Theodoro Sampaio, que era duma importancia relevante, já por ser ella bastante habitada, actualmente, já por ser a unica rua que conduz a Pinheiros, milhares e milhares de pessoas por dia.

O Pirralho applaudindo com franco entusiasmo a bella iniciativa da Camara Municipal de São Paulo, deseja que o calçamento va até o fim da mencionada rua e está certo de que a Camara não deixará de satisfazer a esta necessidade urgente e imperiosa.



### Reunião intima

O estimado negociante da nossa praça, sr. Antonio Sylvestre da Costa, festejando o anniversario de sua exma. esposa D. Ciluta R. Costa offereceu em sua residencia ao seus numerosos amigos uma eneantadora festa intima.

As danças prolongaram-se até a alta madrugada.

A familia Costa foi prodiga em gentilezas aos seus convidados.

O Pirralho agradece as amabilidades com que foi tratado, sentido não poder dar os nomes das gentis senhoritas que estiveram presentes a festa.



Os nossos instantaneos

derosa censura ao abuso das justificações no fóro. Ora quem é que já não percebeu que o sr. Canto e Mello é bacharel em Direito? Quem ainda não o percebeu não tem mais que lêr na pag. 224 que «o juiz summariante ostentou um exaggerado luxo de provas». E' uma phrase que só se ouve no Fóro Criminal. E' uma ehape fórense.

Mas o que menos se explica é a lamentação do Isidorinho, que, deante da resistencia do pae, se põe a repetir que, se fosse um homem, mas *um homem*, dava cabo da assassina, cortando-a em pedaços, pondo-lhe pimenta nas postas, enfiando-lhe alfinetes em baixo das unhas. «Mas eu não sou um homem! Eu sou um titere!»

E vae dahi o Isidorinho cáe de cama com febre cerebral.

Ora ali está o que é provir, embora remotamente, de nupcias saerilegas! Por qualquer coisa, é febre cerebral que te parta!

Não é isso que o sr. Canto e Mello queria provar?

Quem é que ha de dizer que o pae de Isidorinho, o infavel Belisario, em circunstancias mais inquietadoras do que as do caso da mulhor comida pelas formigas, isto é, quando o futuro sogro lhe fala no casamento, em vez de ter febre cerebral «sentia uma necessidade imperiosa de acocorar-se debaixo da mesa»? Duvidam? Vejam na pag. 131. Não lhes parece que é levar muito longe o realismo?

Tudo isto são observações desprezenciosamente escriptas ao correr da penna, ampliando notas de leitura.

Resta examinar muita coisa. Apenas accrescentaremos, entretanto, que o Isidorinho, tomando-se de amores pela Silveria, sua prima, que é apresentada pelo romaneista como uma sanga-monga e, sem mais aquella, se transforma numa debochada, o Isidorinho se suicida em companhia da prima Silveria, depois de haver casado com a irmã desta. Por signal que a Silveria, ao atirar-se áquelle abysmo deante do qual a crea-

tura «confrange a alma», em vez de confranger desatou em exclamações — «Alma de minha mãe!» etc. — tal qual o avô nas praias de Portugal. E' a tal coisa — o raio da hereditariedade....

O casamento do Isidorinho é sem igual. Imaginem que foi resolvido num dia e realizado no outro. Isto excede tudo quanto se tem contado da rapidez com que os antigos forjavam casorios.

Que é feito dos paes de Julio e Belisario? Morreram. Julio tambem já morreu. Belisario será assassinado a golpes de navalha, a mando de sua mulher, por um preto chamado Barnabé. A viuva de Isidorinho ha de morrer paralytica. Já teve um ataque. O sr. Canto e Mello póde exelamar satisfeito que está terminada a descendencia das «nupcias saerilegas»!

Até uma velha que nada tinha a ver com o caso morreu em Portugal, quando o Belisario e o Julio partiram para o Brasil. E' commovedora a narração do seu trespasse: a mulher ajoelha-se num terreno bem varrido, bem liso, naturalmente para que o seu vulto se destaque do fundo avermelhado do céo matinal com a desejavel nitidez, e assim morre de saudade dos rapazes.

Ainda não dissemos tudo, mas não ha espaço para mais. Apenas apontaremos a longa descripção do jantar de casamento na residencia do sogro de Belisario, para mostrar até que ponto a intolligencia do sr. Canto e Mello condeseendeu com a banalidade. E observaremos que, assim como, no dizer do romaneista, «o cio levava para alem da região das allucinações saerilegas e da demencia» o espirito do pae de Belisario Fernandes, bem se póde affirmar que o cio de popularidade arrastou o sr. Canto e Mello para muito, mas muito alem da região dos lugares communs, da rethorica e das allucinações obscenas.





## A festa no Municipal em beneficio da matriz do Braz



A menina Renata Camillis, que fará o papel de *Dimi* na *Pastoral*.

## Concurso annual de belleza

Organizado pelo PIRRALHO

Estamos nos aproximando da apuração final do nosso concurso de belleza.

Mais quatro ou cinco semanas e es nossos leitores saberão quaes as vencedoras do concurso.

Chegou portanto, o momento em que todos esperam ansiosos o resultado desta lucta renhida.

Qual é a moça que não deseja vêr o seu nome em primeiro lugar, e qual o moço que não quer que a sua namorada triumphe no nesso concurso?

Pois bem, para se obter este resultado, sabem todos quaes os meios que devem empregar. Porisso mãos á obra.

O resultado do nosso segundo concurso de belleza até quinta-feira era o seguinte:

Graziella Sampaio . . . . .	1964
Cybelle de Barros . . . . .	1925
Zuleika Nobre . . . . .	1784
Julia de Carvalho . . . . .	1765
Fulvia Pereira Bueno . . . . .	1715
Dea Durão . . . . .	1624
Leonor Sadoceo . . . . .	1428
Marianinha N. do Valle . . . . .	1415
Consuelo Lobo . . . . .	1212
Renata Crespi . . . . .	925
Leonor Ferraz . . . . .	922
Etelvina Ribas . . . . .	894
Tilinha Nogueira . . . . .	865
Ruth Penteadó . . . . .	852
Zaira Duarte Nunes . . . . .	845
Edmea Vieira de Mello . . . . .	838
Mimi Miele . . . . .	785
Alzira Forster . . . . .	764
Julieta Roos. . . . .	721
Anna Paes de Barros . . . . .	684
Gilberta Lefevre . . . . .	680
Cleonice Gozzoli . . . . .	678
Magdalena Sampaio . . . . .	615
Ninette Ramos . . . . .	572
Odila Pujol . . . . .	534

Jacintha Ronchi . . . . .	428
Edina Ferraz Sampaio . . . . .	410
Odette Ribeiro . . . . .	374
Sylvia Bohn. . . . .	274
Beatriz Livramento . . . . .	265
Eleonora M. Ferreira. . . . .	221
Abigail Duantre . . . . .	215
Brazilia Pereira de Carvalho . . . . .	182
Elza Muniz Gomide . . . . .	175
Ermelinda Pires . . . . .	172
Diva Dauntre . . . . .	170
Leontina Coimbra de Castro . . . . .	145
Maria Gozzoli . . . . .	138
Bertha Garibaldi . . . . .	108
Maria E. Pinto da Silva . . . . .	75
Lucilla Seabra . . . . .	60
Aracy Laerda . . . . .	45
Marianna Odette de Figueiredo . . . . .	42
Mareília Galvão . . . . .	40
M. Lourdes Bitteneourt . . . . .	35
Olga Guizard . . . . .	30
Angelina Caputo . . . . .	25
Annita Paula Leite . . . . .	20
R. de Vergueiro . . . . .	18

*Afim de evitar toda e qualquer duvida, a apuração final do concurso será feita por pessoas totalmente extranhas á redacção.*

Communicamos que ás quatro senhoritas mais votadas em nosso concurso serão entregues lindos mimos, gentilmente oferecidos por quatro importantes casas desta capital.

### « O Pirralho »

#### 2.º CONCURSO DE BELLEZA

Qual'é, na opinião de v. exa. a moça mais bella de S. Paulo?

**O marechal**, como todos sabem, phantasiou-se terça-feira gorda d'este anno.

Andou, andou, calado e circumspecto, e estava já muito contente por ninguem o reconhecer.

Vae, porém, que um grupo travesso de moças, fez parar o mysterioso mascara:

—O que que você prefere, mascarado—as loiras ou as morenas?

—Isso *vareia*, respondeu o marechal.

Foi um successo.

—Olha o Hermes de mascara, olha o Hermes, o Hermes!

## A festa no Municipal em beneficio da matriz do Braz



Ignacio Romero Gil, interprete do *Eleazar*.

## A UM FREI

*Lívido e só! por onde quer que partas,  
Por onde quer que sigas, Irmão Bento,  
Vaes arrastando a magua e o soffrimento  
Por entre esse rumor das alpercargas.*

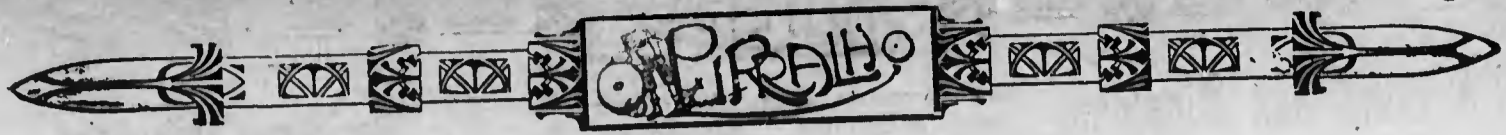
*Batina rota, olhar cãncado, fartas  
Barbas de ancião, seques, de passo lento,  
Sem odio, e sem revolta, e sem lamento,  
Que essas virtudes Deus ha de pagar-t'as.*

*Prégar o bem e a paz! Caminhas, de olhos  
Cegos á gloria e alheios á canceira,  
Por entre flôres e por entre abrolhos....*

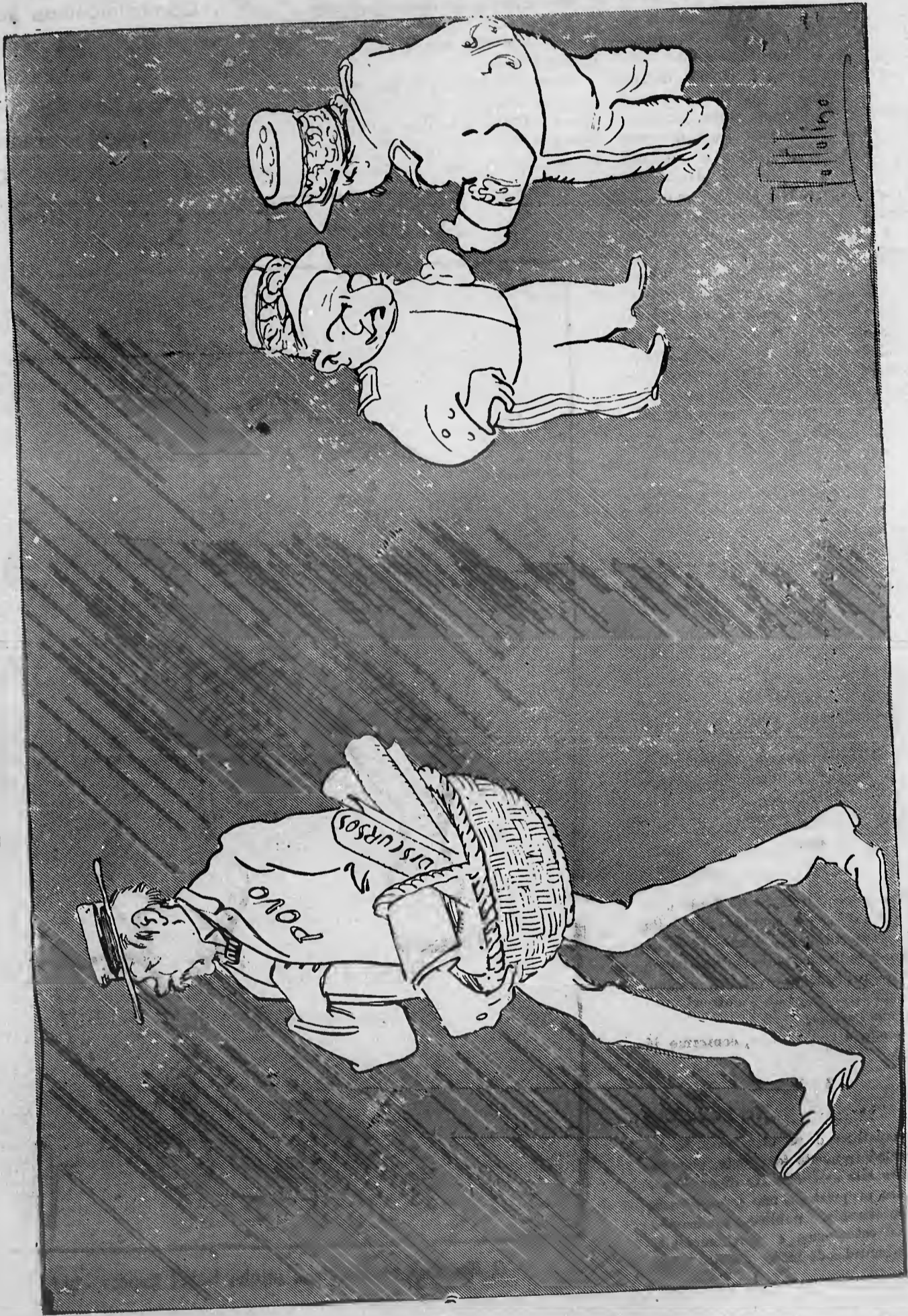
*E tu, que és santo, alma dourada e lhana,  
Tu vens de um ventre e marchas para a poeira  
Como um simples mortal da especie humana.*

S' Paulo, 10 Março 1913.

NUTO SANT'ANNA



## A carestia da vida



— Como é que V. exa. foi prometter tanta coisa ao povo, marechal?  
— Não, aquillo tudo foi apenas um exercicio de oratoria.



## O Pirralho nos Cinemas

para a completa commodidade dos frequentadores do Familiar.

## Aos nossos assignantes

### No Radium



As moças chics de São Paulo são umas verdadeiras adoradoras do cinema da rua de São Bento. E têm muita razão, porque o *Radium* é uma das mais elegantes e confortáveis casas de diversões que temos e em que se exibem films especialmente escolhidos para a nossa elite.

Nas duas soirées da da moda da semana o

*Pirralho* entre muitas outras cousas viu as seguintes senhoritas:

L. F. elegante e bonita; E. F. S. risonha; C. de B. cada vez mais formosa e seductora; M. M. da F. tristonha; J. de B. engraçadinha; Z. N. *affascinante... nante... nante...* (para se cantar com a musica da «Princeza dos Dollars»); M. N. do V. entretida em...; N. R. smart e mais alguma cousa; N. e L. V. B. figuras imprescindiveis das soirées chics; M. A. A. idem, idem; S. V. graciosa; Q. P. com partes de...; M. P. não sei porque, mas... e M. B. conversando com uma amiguinha a respeito do proximo baile do Concordia.

000

### No Bijou

Sempre repleto o cinema da rua de São João. Durante a semana foram exhibidos films verdadeiramente sensacionais, que despertaram o mais franco successo.

Muitos delles mereceram applausos de marmanjos e de grande número de senhoritas.

Não ha duvida o *Bijou* está na ponta!

000

### No Iris

O cinema mais central de S. Paulo continua a ser o centro de reunião de muita gente boa. Pudéra! (com a devida venia do Wencesgau) si nelle se exhibem diariamente fitas de extraordinario valor, muito melhores que as do Nilo Peçanha e outros heroes do famigerado partido.

Assim sendo é natural que, conforme já dissemos etc.

000

### No Familiar

Esta sympathica e popular casa de diversões verdadeiramente tem sorte, pois todas as noites ella se enche até dizer chega. E' que o seu proprietario não é trouxa *nem nada* e sabe attrahir o publico, organisando programmas estupendos e providenciando em todos os sentidos de modo a nada faltar

### High-Life

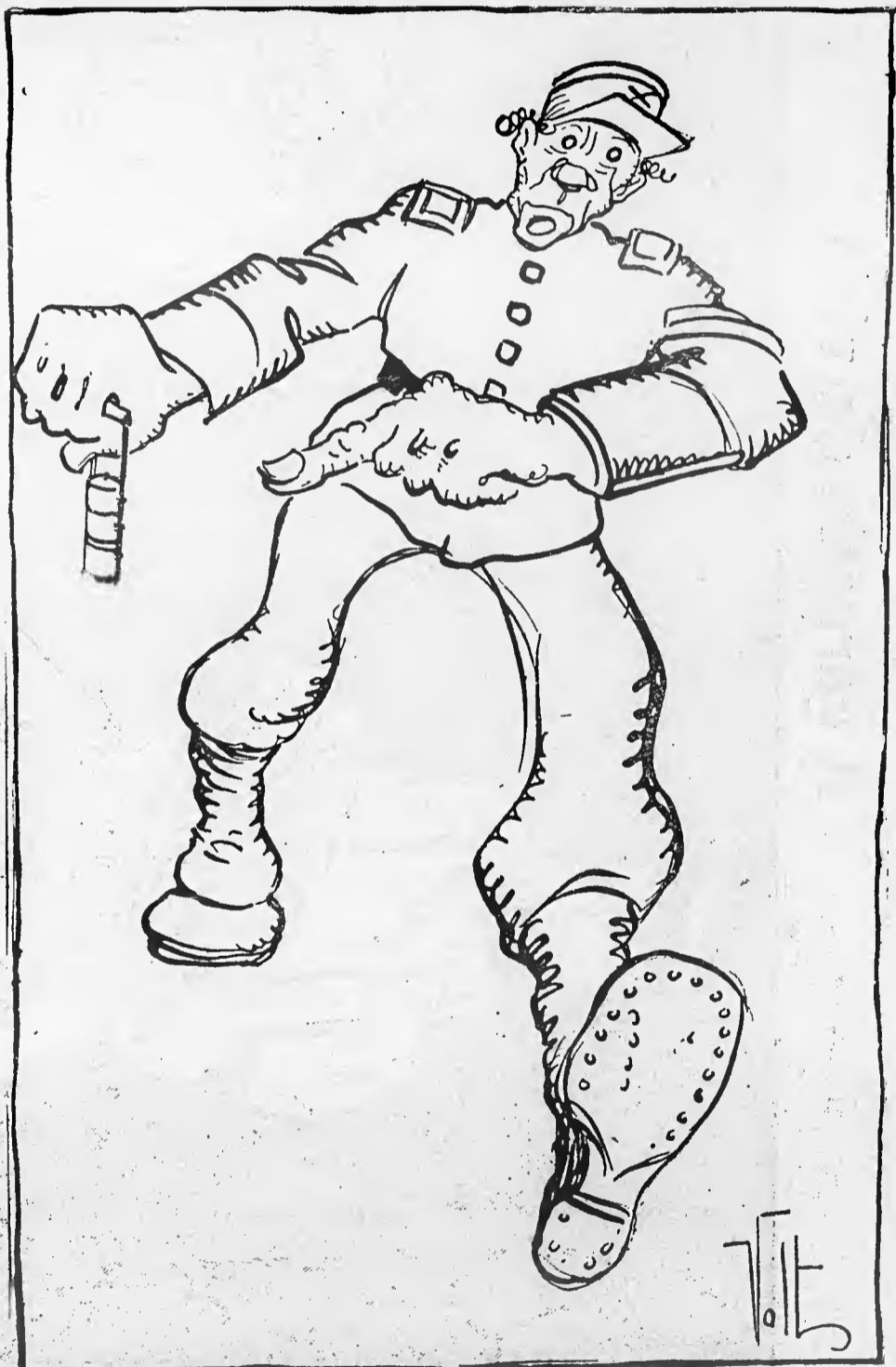
Não errámos nas nossas supposições.

O *High-Life*, depois da estréa do Kinemacolor tem tido uma concorrência enorme e selectissima.

Quanto ás fitas, basta que digamos que lá são exhibidas as de Nordisk, Urban, Ambrosio e Itala, para que o publico não duvide que *High-Life* é o melhor cinema da terra.

Communicamos aos nossos assignantes que deixaremos de remetter a nossa revista a todos quantos não pagarem a assignatura do presente anno até o dia 20 do corrente.

## A carestia da Vida



O *Exercito* — É esta a minha boia! Espéra ahí!



# O RIGALEGIO

Dromedario Ilustrado

ANARCHIA, SOCIALISMO  
LITERATURA, VERVA  
FUTURISMO, SAVAÇO'

Organo Independente do Abax'o Piques i do Bó Retiro  
PRORPIETÁ DA SOCIETÁ ANONIMA JUÓ BANANÈRE & CUMPNIA

Re.attore e Direttore: JUÓ BANANÈRE

1913

REDAÇO' I FICINA: Largo do Abax'o Piques pigaço co migatorio

## EXPERIENTE

- ARTIGOLO I — Chi insigná o Pirallo non apaga o Rigalejo.  
 ARTIGOLO II — Chi nou inslguá apaga trezentó.  
 ARTIGOLO III — Iсту giurnale é o organo diffensore da proteço p'rus animale.  
 ARTIGOLO IV — Du Hermeze da Funsega també.  
 ARTIGOLO V — Chi non vutá no Luigi Vampa p'ra governatore da Republica sará esgulhambato nos artigos du Rigalegio.  
 ARTIGOLO VI — Non si ricebe né si disinvorve origali.

JUÓ BANANÈRE  
Givente

## A POLIDICA

Stá proprio una sbornia istu affare das gandidatura prezidenziale.

O Pinhére Maxucado stá quireno sê o presidente da a Republica; o Capétó també sta quireno; io també sto; a Juiquina mia molhére també.

Té quello figlio da maia do Ferrinho, chi é o mio filho maise piqueno, stá quireno també.

Eh! porca miseria, che sguilhambaçó. O Ferrinho in veiz non té lemento p'ra sê inlegido, ma os otro gandidato só fortes p'ra burro.

O Pinhére té o Rio Grante, io tenho o Abax'o Piques, o Capitó té o partido dos pan d'acua e a Juoaquina mia molhéro té a Gruiz Vermelha i a Sociaço das molhére dos barbiére.

Io inveiz quéro vê quano xigá as inleço.

Intó quo vamos a vê . . . .

O gouv'no di Toba'té mandó dizê che o migliore café do l'Universimo é o CAFE' GUARANY»  
Chi bibê o café do «Guarany» non fica pretto. Chi non bibê fica.  
Té sempre tutas qualidá di bibida, desdo «xampagno» té a zerveja. Gnalhata, leite speciale óva quente, «garapiuhado» ecc., ecc.

O ponto de reunió dos rapazo, xique di Zan Baolo.

## SONETTO FUTORISTE

Arma minha gentilia che partiste  
Molto p'ra zima da torre da matrizi;  
Si lá dove butaste o tuo marisi,  
Vucê si alembra che io també stó molto triste...

Non ti squeça ch'io t'amê p'ra burro,  
Co amore maior do pon d'azuccara:  
Che una veze dansemos a mazurcara  
I dispoza io ti dê un brutto murro.

Ma si quano io murrê també,  
I vinhá dirittigno p'ru céu,  
Vucê stá anamurando arguê,

Ti giuro per Morfeú  
Chê io perdo a gabeza  
I ti quebro a gara.

## UM FRITT



Juó Bananère — Uh! mamma mia! che pixó.

## Gronaca Polichalla

### Atropeladimo

O individulo Juó di tale fu atropeladimo imbax'o caradure e fiço chi né angulo di oaróssimo.

A bulancia fu chamadima.

### Ballo

Si realisó honti um ballo in honre da mulatima Juaninha Bilegardia, chi é o migliore pixó chi té no Glubo das Garamelias Branchias.

Fu un ballo di scachima piciguiere.

### Tapases

Um turose chamada Bidalá prigó dois tapases na molhere delle.

Furo todos presimos.

Riporteiro Guastinimo

### Alunzio das cuzinhera

(C'oa permisso do "Diario Popularo.")

SI ABBISOGNA una guzinhera intaliana indo o gortigo da rua dos Migrante — Bó Retiro.

SI ABBISOGNA una ama di lette p'ra dá di mamá p'ru guxorinho chi perdê a maia. Pra trattá c'oa rua Bresser — Braiz.

SI OFFERECE un intalianigno molto bunitigno che xigó aóra mesimo da Italia, p'ra afazê o ganzonetiste di Cinema.  
(Garta p'ru Bezigue)

SI ABBISOGNA una intalianigna p'ra servizio di segretario particolare.  
(Trattá co Juó Bananère, na Redaçó de istu Dromedario. Si non é molto bunita non adianta nada si presentá).

### Sessó telegramica

RIO, 8 (Merigana) — Onti cuntecê un disastro inda a Centrale. O trenhes P R 44 caí da ponte do San Gristofaro i quibró a gabeza di uno intaliano che iva passano.

Nota da Redaçó — Si a Centrale quibrá traveiz a gabeza dos intaliano io vó si guexá p'ro gonzolato.

ROMA, 5 (Stefano) — U ré fui ontí indo o cinema.

Nota da Redaçó — Si tenia sido n Hermeze da Funzega, pigava fogo nu cinema.

BARKANIO, 8 (Trazado) — Indo o urtime cumbatto, mur-lêro duas mila turoses i o resto indigambáro.

Nota da redaçó — Uh! mamma mia, che mintira! Illos non mataro niscinno turose, pur causa che os intaliano já mataro tuttos inda guerre c'oa Dribolidania.

ROMA, 5 (Speciale) — O Giolitti pigó ontí una brutta indigestó di macaroni.

A polizia vá prcessá o macaroni.

ITALIA, 12 (Stefano) — Vamos addeclará a guerre p'ra Lemanha també.

## O Gandidato do Hermeze



Hermeze — Eh! intó vucê non qué sê Presidento també, Greolo?



## O CANTO DO CISNE

Versos líricos

DE

**SATURNINO BARBOSA**

Com esta pomposa dedicatória: « A' guarda redacção do *Pirralho*, para uma critica seria e erudita, offerece o auctor, candidato a uma vaga na Academia Paulista de Letras », enviou nos o sr. Saturnino Barbosa o seu ultimo livro de versos, intitulado « O Canto do Cisne ».

No prefacio diz o auctor, depois de umas tantas coisas: « *Agóra, porem, me apresento diante dos senhores professores e imortais, humilde como uma irman da caridade, entregando-lhes, para ser julgado, O Canto do Cisne um livrinho de versos piegas, vasado nos moldes do alambicamento da santa madre igreja catholica* ».

Leiamos, porém, a primeira poesia do livro:

Quero um canto que vibre, ondas revoltas, quero  
No marmore gravado, allisonante, um mixto  
De dor e raiva, um grito atroz de um peito au tero,  
Que perzista na dor, ass'm como eu peristo.

Um canto não sonhado ainda! Um canto féro  
Que cuspa ao mundo o horror que me tortura, vist  
Que não posso delirar-lhe: fogo como Nero  
A Roma, irado e mau, escarnecendo a Cristo!

Um canto que azorrague essa canalha — o povo!  
Fonte de todo o mal, de toda a lama infecta  
E a quem, guerra de morte, eternamente, movo

Povo torpe, sem fé, famelico, indefeso!  
Que canto mais infame e nauseabundo o poeta  
Ha de vos ofertar, em nome do dispreso?!...

Mas como é que podemos fazer critica  
seria si o poeta nos far rir com coisas deste  
juez.

Tambem nada têm de brando e humilde  
estes versos do soneto intitulado *Cisne mortal*:

Dos que não voltam mais! e tenho impetos  
fórtes

De agarrar-te e sair gritando pelas ruas,  
Desesperadamente: Incendio! Sangue! Mor-  
tes!...

E como estes ha muitos outros, que re-  
velam sempre uma alma pura, cheia de sen-  
timentalismo doce; que nos faz bem ao cora-  
ção e ao espirito.

Vejamos estes outros:

Entram as ondas pela prôa, quebra  
A borrasca daninha o grande mastro.  
Tumbida, a morte tabida celebra  
A bordo, a missa sórdida, de rastro...

São estes os versos candidos, lavados de  
sentimentalismo doce e dignos de *uma irman  
de caridade!*

Mas ha no *Canto do Cisne* coisas muito  
mais interessantes.

Querem uma amostra? Lá vao:

Ando perdido na noite escura,  
Dos teus cabellos, dos teus cabellos...  
Ai! minha excentrica formosura  
Feita de escandalos e desvelos...

Que tal, hein?  
Vae outra:

A's vezes essas riquezas  
Que das desgraças provêm!  
Não valem da alma as grandezas;  
Acaso o rico é algem?!

Não, o rico é *ninguem*.

Mas é melhor pararmos aqui, dizendo com  
o proprio Saturnino Barbosa, que o «CAN-  
TO DO CISNE» não passa de *um livrinho  
de versos piegas*.

X. T.



### No Gymnasio Sylvio de Almeida



— Desta vez eu passo com boas notas... de cem mil reis cada uma...

!!  
Provem os cigarros da Fabrica Conçordia

!!  
Que já estão em venda

!!  
!! QUEM PROVA, GOSTA !!



## A proposito de meetings



O symbolo da liberdade de palavra

**Diz "A Noite,"** que n'uma reunião realizada pela feira vermelha no Palacio Rio Negro, foi decidida a candidatura do sr. Nilo Peçanha. Ninguém mais do que o abicynico candidato é digno de succeder o marechal nos seus processos de apodrecer o paiz.

Ha de se precipitar, portanto, o dia da vingança popular, e o illustre general Pinheiro Machado ha de ver que é nesse dia que a porca torce o rabo.

### NA BAHIA...

**Grande successo das  
Pilulas de Bruzzi!....**

Snr. Bruzzi & C. Rio de Janeiro

Levo ao conhecimento de voces que tenho applicado em muitas pessoas que soffrem de «gonorrhéas» as Pilulas de Bruzzi, e todos que dellas tem feito uso tem obtido a cura radical, venho portanto, felicital-os por tão util medicamento.

Jequiriçá, 4 de março de 1912.

Coronel Leonel Marques de Magalhães

A venda em todas as drogarias e pharmacias, e nos depositarios, Bruzzi & Comp., rua do Hospicio, 144 — Em S. Paulo, Dro-garia Amaranthe — Rua Direita, 11.

### Monoculo

Tractando-se de moda, o que de prompto nos occorre á idéa é a estação. De facto, é a estação que dicta, é a estação a factora da moda. Com a mesma imperiosidade com que determina os pesados *astrakans* no inverno, impõe, arrogante, os linhos claros no verão e as harmoniosas combinações, as manças imprecisas nas estações intermediarias.

Entre nós, infelizmente, é quasi imperceptivel o passar das estações. Dahi o desconcerto chocante de *toilettes*, quer nos seus feitios improprios, quer nas suas côres temporãs, que notamos no cruzar uma rua central, durante o luscofusco poetico da *heure exquisite*.

Não ha lobrigar no que ahi vae dicto resaibos quaesquer de pessimismo ou má vontade. Não; é facto. Simão, vejamos: — tomemos como campo de observação o Skating — irrecusavelmente o ponto mais *chic* de reuniões que agora temos. Antes de

para ahi se dirigirem, quantos não ha que a si mesmos se dizem: « O *Skating...* patinação... *sport* de inverno... Mas nos estamos no verão! » — E' o primeiro erro da nossa gente elegante: *sport* desses no verão.

Entremos. Que é que vemos! Gente, muita gente admiravelmente bem vestida, a patinar com irreprehensivel elegancia.

Mas (o «mas» é a peor palavra da nossa lingua) que desharmonia *blessante* de *toilettes*! Um rapaz, todo em linho branco, equilibra-se habilissimamente sobre as oito rodas de seus patins, ao lado de uma graciosa senhoritas envolta toda em pelles raras e custosas... E' irritante; não se comenta.

Que pena que é não termos estações bem distintas e precisas! Parece que só o que por estas terras não sahe da moda, por isso mesmo que não depende de estação, é o uso das calças pardas e das camizas de onze varas...

M. DE VARGNY

**No Piahu** acabam de se renovar as scenas estupidas de desrespeito aos Tribunaes, pela soldadesca boçal.

Já se sabe que o governador assistiu á dança da sacada de palacio. Diga-se depois, se a gente que é honesta e o povo que soffre não têm ganas de gritar vivas a Dom Luiz de Bragança.

A jogatina continua desonfreada no Rio, a despeito da meticulosidade e esculpulo do Belisario.

O chefe de policia da capital da Republica, que tanto se preoccupa com as mulheres de vida airada, como diz o Chico Aguia, nenhuma attenção dá aos clubs de jogos, que todos os dias surgem no Rio de Janeiro.

Porisso si a encrenea continuar, é bem possivel que qualquer dia os jernaes noticiem que o sr. Belisario Tavora assistiu á inauguração de uma casa de tavolagem, como muito bem ponderou um importante matutino fluminense.

**Dr. VICENTE RÁO**

**ADVOGADO**

**Escriptorio Commercial e de Advocacia**

**RUA 15 DE NOVEMBRO, 50 - B (sobre-loje) Sala N. 7 De meio dia ás 4**



# Pingos — de — cêra



## Candidaturas

E os candidatos onde estão?  
Desapparecem dia a dia.  
Querem saber qual a razão?  
E' a tal historia, a carestia...

DR. XAROPE



## SPAINBANK CLUB

Com a denominação de *Spainbank Club* fundou-se nesta cidade uma associação sportiva, da qual fazem parte os empregados do Banco Español del Rio de la Plata.

A' directoria do Club, constituída pelos srs. Ramiro Picquet Carvalhosa, presidente; José Luiz Regio Santos, secretario e José Baptista Castro, thesoureiro, apresentamos os nossos agradecimentos, pela comunicação.

## A festa no Municipal em beneficio da matriz do Braz



Um interprete da Pastoral



**69** Cigarros saborosos  
não são para todos.



Chegou nova remessa destas motocicletas de fama mundial — Unica machina adequada aos nossos caminhos

Agente geral

**Gustavo Schleiffer**

Largo de S. Francisco N. 9

**S. PAULO**

## LIVROS DE DIREITO

✦ a venda na Livraria Italiana ✦

— DA —

## Agencia Chaves

Rua Boa Vista, 11 -- S. Paulo

- CARBONI M. — Della Obbligazione nel diritto odierno — Concetto e contenuto . . . . . 6\$400
- CHIRONI G. P. — Istituzioni di diritto civile italiano, 2.<sup>a</sup> edição consideravelmente augmentada — 2 vol. 24\$000
- CHIRONI G. P. e ABELLO L. — Trattato di diritto civile italiano — Volume I, Parte geral . . . . . 16\$000
- DALLARI G. — Il nuovo contrattualismo nella filosofia sociale e giuridica, 4\$800
- GABBA G. F. — Questioni di Diritto Civile — Vol. I Diritto personale e diritto reale . . . . . 6\$400
- » » » — Id., Vol. II, Diritto ereditario e diritto delle obbligazioni. . . . . 8\$000
- » » » — Nuove questioni di Diritto Civile — 2 voll. . . . . 13\$000
- GRAZIANI A. — Istituzioni di scienza delle finanze — 2.<sup>a</sup> edição. . . . . 16\$000
- LONGO M. — Commento al Codice Penale Italiano — 2 voll. . . . . 24\$000
- LORIA A. — Corso complete di Economia Politica . . . . . 14\$400
- » » — Le basi economiche della Costituzione Sociale, quarta edição . . . . . 12\$000
- MANZINI V. — Trattato di diritto penale italiano, 4 voll. . . . . 54\$000
- » » — Manuale di procedura penale . . . . . 20\$000
- MATTIROLO L. — Trattato di diritto giudiziario civile italiano, 5.<sup>a</sup> edição notavelmente ampliada pelo autor, 6 volumes e um índice geral. . . . . 100\$000
- NAVARRINI U. — Trattato elementare di Diritto Commerciale — 2 voll. 20\$000
- GAROFALO R. — Riparazione alle vittime del delitto. . . . . 2\$000
- LOMBROSO C. — L'uomo delinquente in rapporto alla antropologia, alla giurisprudenza ed alla psichiatria, 5.<sup>a</sup> edição definitiva — 3 volumes e um atlas enead. . . . . 40\$000
- » » — L'uomo di genio in rapporto alla psichiatria, alla storia ed alla estetica . . . . . 13\$000
- » » — Delitti vecchi e delitti nuovi . . . . . 5\$600
- » » — La perizia psichiatrico-legale. . . . . 9\$600
- L'OPERA di Cesare Lombroso nella scienza e nelle sue applicazioni — Obra magistral contendo collaboraçao de E. Morselli, S. Sighele, A. Niceforo, G. Sergi, M. Nordau, A. Tamburini, etc. etc. . . . . 8\$000
- MATTEOTTI G. — La Recidiva — Saggio di revisione critica con dati statistici. . . . . 9\$600
- SIGHELE S. — I delitti della folla studiati secondo la psicologia, il diritto e la giurisprudenza. . . . . 6\$400



# © PIRRALHO

*Junto remetto a essa Redacção 10\$000, a importancia da minha assignatura para 1913*

Nome \_\_\_\_\_

Residencia \_\_\_\_\_

## © Pirralho

é o jornal das moças, porque é o jornal do concurso de belleza e das reportagens e instantaneos chics.

## © Pirralho

é o jornal dos moços, porque é o jornal das moças. Além d'isso publica indiscreções da academia, dos salões e dos Cinemas. É o jornal dos SPORTSMEN, porque está reorganizando excellente reportagem de sport, turf, patinação e regatas, com photographias.

## © Pirralho

é o jornal aconselhado pelos medicos nas doenças do figado, pois que faz rir tres horas por 300 réis apenas.

## © Pirralho

é o jornal dos pirralhos por causa do colleguismo.

## © Pirralho

é o jornal dos vaqueiros, porque distribue vacca aos assignantes.

# O PIRRALHO

REDACÇÃO - Rua 15 de Novembro, 50-B  
Caixa Postal, 1026 — S. PAULO

0  
na  
es  
ne nel  
conte-  
6\$400  
diritto  
sidera-  
24\$000  
Trat-  
Vo-  
16\$000  
ualismo  
a, 4\$800  
ritto Ci-  
Diritto  
ritto rea-  
6\$400  
ritto ere-  
delle ob-  
8\$000  
di Di-  
13\$000  
scienza  
16\$000  
e Penale  
24\$000  
conomia  
14\$400  
he della  
quarta  
12\$000  
to penale  
54\$000  
edura pe-  
20\$000  
diritto giu-  
dizione no-  
tor, 6 vo-  
100\$000  
entare di  
11. 20\$000  
le vittime  
2\$000  
quente in  
antropolo-  
sprudenza  
iatria, 5.<sup>a</sup>  
tiva — 3  
um atlas  
40\$000  
nio in rap-  
chiatria, al-  
alla este-  
13\$000  
e delitti  
5\$600  
sichiatrico-  
9\$600  
la scienza e  
bra magis-  
oracão de  
Niceforo,  
Tambur-  
8\$000  
Saggio  
dati stati-  
9\$600  
a folla stu-  
a, il diritto  
6\$400



# Casa Raunier

Sociedade Anonyma  
CAPITAL 5.310:000\$000



Secções espèciaes de ar-  
tigos Inglezes e Francezes  
para homens

Officina de alfaiate de 1.<sup>a</sup> categoria



Matriz no RIO DE JANEIRO :

Rua do Ouvidor N. 172

Filial em SÃO PAULO :

Rua 15 de Novembro N. 39

## Loteria do Estado

— DE —

S. PAULO

Deposito no Thezouro do Estado : 100:000\$000

EXTRACÇÕES ÀS 2.<sup>as</sup> E 5.<sup>as</sup> FEIRAS

**AVISO IMPORTANTE** — Os bilhetes vendidos para fóra do Estado estão sujeitos ao sello adhesivo Federal de 50 rs. em cada fracção, devendo os pedidos nessas condições ser bem claros afim de evitar a infracção da lei, visto que, qualquer infracção corre sob inteira e unica responsabilidade d'aquelle que os vende sem o respectivo sello. *Os Concessionarios*

J. AZEVEDO & C.<sup>IA</sup>

Caixa, 2 — Rua Quintino Becayuva, 32 — Endereço Tel.graphico "LOTERPAULO.,

S. PAULO

Ordem das extracções de Março

Datas	DIAS	Premio Maior	PREÇO DO BILHETE	DIVISÃO
13	5. <sup>a</sup> feira	100:000\$000	4\$500	Quintos a \$900
17	Segunda-feira	20:000\$000	1\$800	Meios a \$900
24	Segunda-feira	30:000\$000	2\$700	Terços a \$900
27	Quinta-feira	20:000\$000	1\$800	Meios a \$900
31	Segunda-feira	20:000\$000	1\$800	Meios a \$900

# High-Life Theatre

Companhia Kinemacolor

Praça Alexandre Herculano

**HOJE**

Sabbado 15 de Março

**HOJE**

Novos filmes KINEMACOLOR e um sensacional programma com Films «Nordisk» e outras importantes fabricas. — Já está confeccionado com grande apuro e fino gosto artistico um programma devéras sensacional para o espectáculo CHIC de AMANHÃ no qual estão incluido um flims sensacionaes das mais importantes frabricas do mundo

PREÇOS

— Camarotes 5\$000 — Cadoiras 1\$000 — Não ha meins entradas e ficam suspensos os permanentes até segunda ordem.

PREÇOS



# “A POPULAR”

Associação Paulista de Peculios

A POPULAR é a sociedade que menos sobrecarrega os seus associados. Possui duas series: «POPULAR» para socio de 8 a 55 annos e «SENIOR» para socios maiores de 55 e menores de 65 annos.

Em ambas as séries o pecullo é de:

————— 11:000\$000 —————

Serie Popular:

Joia . . . . . 15\$000  
Mensalidade . . . . . 3\$000  
Quota por fallecimento . . . . . 4\$000

Serie Senior:

Joia . . . . . 15\$000  
Mensalidade . . . . . 5\$000  
Quota por fallecimento . . . . . 12\$000

TELEPHONE, 2.012 — CAIXA DO CORREIO, 111

Sede Social: Rua de São Bento, 21 (sobrado) S. Paulo - Brasil

## Hotel Cruzeiro do Sul

FAMILIAR

RESTAURANT A CARTA — Illuminado a luz electrica

RUA SENADOR EUZEBIO, 2 — Canto a praça da Republica  
e Praça da Republica, 219

Proprietarios: Alvares Corrêa & Irmãos

Este bem montado estabelecimento com todas as commodidades para os Srs. viajantes e suas Exmas. familias acha-se situado ao lado da E. de F. Central do Brazil, e com bond á porta para todos os pontos da cidade do Rio de Janeiro. Preços moderados. Vinhos recebidos directamente. Almoços, Lunchs, Ceias e Banquetes.

————— RIO DE JANEIRO —————

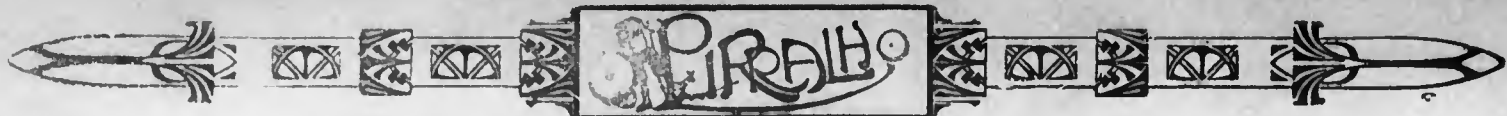
TELEPHONE, 1014



SO' E' calvo quem quer ————  
Perde os cabellos quem quer ————  
Tem barba falhada quem quer ————  
Tem caspa quem quer ———— **Porque o** ————

**PILOGENIO**

faz brotar novos cabellos, impede a sua queda, faz vir uma barba forte e sadia e faz desaparecer completamente a caspa e quasquer parasitas da cabeça, barba e sobrancelhas. Numerosos casos de curas em pessoas conhecidas são a prova da sua efficacia. A venda nas boas pharmacias e perfumarias desta cidade e do estado e no deposito geral. **Drogaria Francisco Giffoni & C., Rua Principe de Marco, 11. - Rio de Janeiro**



# GRANDES MALES! GRANDES REMEDIOS!

## DEPURATOL

Registrado e approvedo pela Directoria Geral de Saude Publica

**O mais poderoso agente contra a SYPHILIS; molestias de pelle, chagas, RHEUMATISMO e todàs as doenças provenientes de um sangue impuro**

**!! SYPHILITICOS !!**

Muitas com a se tem annuciado para a cura da Syphilis, sen que a è hoje houvesse um preparado que satisfizesse por completo as exigencias do doente, isto è que, atacando este terrivel mal, não provocasse irritações gastro-intestinaes e outras diversas que costumam apparecer depois de um prolongado uso de depurativos iodados e mercuriaes, os que mais vulgarmente se tem empregado e annuciado para estas molestias. O «Depurato», tendo por base um producto chimico descoberto e applicado por um sabio medico allemão, que no seu paiz tem colhido e está colhendo os mais extraordinarios resultados com as suas maravilhosas curas, foi ensaiado por um reputado clinico de Lisboa, tendo obtido nas suas experiecias assombrosos resultados, que não deixam a menor duvida sobre a sua enorme efficacia na radical cura da syphilis, rheumatismo e todas as doenças provenientes de um sangue impuro, havendo doentes no mais adiantado grau que, depois de terem ingerido bastantes drogas, sem resultado, ficaram completamente curados, «num só mez», com o uso do «Depurato».

Só agora, depois de obtermos estas provas, viemos annunciar o «Depurato», na certeza de que o melhor reclame será feito não por nós, mas por aquelles que o forem usando.

As vantagens do «Depurato» sobre todos os outros depurativos consistem no que vamos expor e que absolutamente garantimos.

1. — Ser o «Depurato» um depurativo que não tendo dieta especial, dá o bem estar ao doente, abre-lhe o appetite e dá-lhe boa disposição, não produzindo a mais pequena irritação ou alteração no organismo.

2. — Ser um poderoso «preventivo», superior a tudo o que tem apparecido para as manifestações syphiliticas que costumam a apparecer nas diferentes estações do anno, sobretudo na primavera e outono.

3. — Basta apenas alguns dias de tratamento para que o doente reconheça sensiveis melhoras, por si sufficientes para valorisar o medicamento.

4. — Ser uma grande economia, vista a dose maxima para a completa cura ser de 6 a 8 tubos isto no mais adiantado grau havendo mesmo doentes que com 3 tubos ficam perfectamente curados.

5. — A grande facilidade em tomar o «Depurato», visto ser em «pequenas pilulas».

**Syphiliticos!** se quereis um depurativo sem dieta especial, que vos abra o appetite, que vos evite todas as perturbações e inflamações do estomago e intestinos, tão vulgares com outros tratamentos, se quereis um depurativo que vos substitua com vantagens o «606» e todas as injeções e fricções mercuriaes, se quereis, enfim, um bom depurativo que, com pouco dispendio, vos limpe e purifique o sangue por completo, tomae o

**Depurato!** Tomae-o que nós, em troca de vossa cura e do vosso bem estar não vos pedimos attestados nem entrevistas para encher columnas de jornaes. Isso não. O que pedimos e muito agradecemos è que iudiqueis a algum outro doente que conheça o unico remedio que vos deu a cura. Nada mais precisamos, nem desejamos. Tem este depurativo ainda a vantagem, além de não ter dieta especial, para quem precisa de sair e viajar, a de não ser purgativo, sendo ao mesmo tempo um bom regulador dos intestinos.

Parae, pois, com todos os outros tratamentos e experimentae o «Depurato». As manifestações, sejam de que natureza forem, não desapparecendo a olhos vistos, como por encanto.

Depositarios: Silva & Granado, Rua da Assemblèa N. 34 Casa Uber, Rua Sete de Setembro Ns. 61 e 63

Café e Restaurant  
**“SPORT”**  
 De Luca & Ferrari  
 VINHOS E LICORES FINOS  
 COMIDAS A TODA HORA  
 PREÇOS MODICOS  
 Aberto toda noite  
 RUA DO SEMINARIO, 7  
 S. PAULO

Ao Vinte e Nove  
**CASA DE MOVEIS**  
 — DE —  
**PEDRO & C.<sup>IA</sup>**  
 Almoçadas, Colchões, Cortinados, Tapetes e todo e qualquer objecto de uso domestico  
 COMPRAM, VENDEM E ENGRADAM  
 Alugam-se moveis e cadeiras austriacas em qualquer quantidade (novas e usadas)  
 Encarregam-se de mudanças  
 Rua Barão de Paranapiacaba, 6  
 (Antiga Caixa d'Agua)  
 Telephone, 1373 — S. PAULO

**Gonoceina**  
 Attesto que tenho conseguido os mais satisfactorios resultados com a GONOCEINA -- formula e preparação do pharmocentico Sammel de Macedo Soares, nas affeições inflammatorias das vias urinaes; catarrho da bexiga, blenorragias. E' um preparado que me inspira confiança, e por isso o preserevo sempre, certo de seus bons effectos nos casos indicados.  
 Dr. J. Quartim Pinto  
 A GONOCEINA encontra-se nas principaes pharmacias e drogarias e no Deposito Geral. PHARMACIA AURORA, Rua Aurora, 57 S. PAULO,

**PARA OS CALLOS** A CURITYBINA = O REI DOS REMEDIOS = TIRA OS CALLOS EM 3 DIAS = NÃO TEM RIVAL.  
 A VENDA EM TODAS AS PHARMACIAS E DROGARIAS



# PAPELARIA DEFINE

Typographia, Encadernação, Pautação

FABRICA DE LIVROS EM BRANCO

Sortimento de Objectos de Fantasia para Escriptorio

Carimbos de Borracha



• **DEFINE & COMP.** •

Escriptorio; RUA FLORENCIO DE ABREU, 88 ☒ Officinas e Deposito N. 70

Caixa do Correio N. 544

Telephone N. 642 ☒ Endereço Telegraphico; DEFINE Sao Paulo

## S. PAULO



**PODEROSO**  
INFALLIVEL F SEM RIVAL

Vinho bi-digestivo Castiglione  
**MENTHOILINA CASTIGLIONE**

É o unico  
que cura em um só minuto  
a mais furiosa dôr de dentes

A tosse mais rebelde  
cura-se em poucas horas com

**"TOSSEL"**

O problema contra a calvice  
foi resolvido com a descoberta do  
grande regenerador dos cabellos

**"QUILOL"**

Dispepsias difficeis, Gastralgias  
Fraqueza geral, Azias, Falta de digestão

**Vinho bi-digestivo Castiglione**

Seguro e poderoso medicamento

**PARA AS MOLESTIAS DO ESTÔMAGO**

Indispensavel nas *constituições fracas, nas dyspepsias atonicas*

*nas perturbações do estomago,*

*nas convallescências de molestias graves*

Tonico estomacal de maior valor da Therapeutica Brasileira

Reconstituente e nutritivo

De sabor agradavel e de facil acceitação. - Não egige dieta

Em todas as Pharmacias e Drogarias

**DEPOSITO GERAL:**  
PHARMACIA CASTIGLIONI - Rua Santa Ephigenia, 46 - S. PAULO  
TELEPHONE, 3128 - CAIXA POSTAL, 1062